GREATER NEW BEDFORD REGIONAL VOCATIONAL TECHNICAL HIGH SCHOOL

1121 Ashley Boulevard, New Bedford, MA 02745-2496
Tel. 508-998-3321 Fax 508-995-7268 www.gnbvt.edu

Preparation • Passion • Perseverance

16 de noviembre de 2020

Buenas tardes familias GNBVT,

Esperamos que este boletín los encuentre bien. El distrito continúa trabajando duro para asegurar una comunicación bidireccional efectiva con todas las familias. Tenga en cuenta que todo el personal docente responderá a las inquietudes de los padres o tutores dentro de las veinticuatro (24) horas durante la semana escolar.

Estudiantes en el campus ESTA semana (16 de noviembre - 20 de noviembre)

El ciclo 7 finaliza el lunes 16 de noviembre. El ciclo 8 comienza el martes 17 de noviembre.

Todos los estudiantes de primer año de la División 2 se reportan para su programa exploratorio CVTE el lunes.

Todos los estudiantes de primer año de la División 1 se reportan para su programa exploratorio CVTE de martes a viernes (17 de noviembre al 20 de noviembre)

Todos los estudiantes de segundo, tercer y cuarto año de la División 2:
Los estudiantes de la Cohorte GOLD se reportan para su instrucción CVTE en persona el lunes, mientras que los estudiantes de la Cohorte GREEN completan sus asignaciones CVTE remotas.

Todos los estudiantes de segundo y tercer año de la División 1:
Los estudiantes continuarán siguiendo el modelo de cohorte VERDE y ORO.

Todos los estudios académicos se seguirán llevando a cabo de forma remota para todos los estudiantes / niveles de grado.

Estudiantes de SENIOR que regresan para un aprendizaje CVTE completo en persona

A partir del martes 17 de noviembre de 2020 (Ciclo 8, día 1), los estudiantes SENIOR en las cohortes VERDE y ORO se reportarán a sus programas CVTE de acuerdo con nuestro plan de Fase 1B publicado a través de las cartas de los directores en las últimas semanas. Se seguirán estrictamente todos los protocolos de distanciamiento social que se hayan establecido y estén en vigor este año escolar. Si se realizan cambios adicionales, se notificará a las familias.

Horario escolar para el miércoles 25 de noviembre (medio día antes del Día de Acción de Gracias

El próximo miércoles 25 de noviembre es el día anterior al Día de Acción de Gracias. Será el ciclo 9, Día 1. Este día es medio día de clases con salida a las 10:50 am. No se servirá almuerzo.

Los estudiantes programados para el aprendizaje CVTE en persona se reportarán según lo programado y saldrán a las 10:50 am. Los estudiantes programados para el aprendizaje CVTE remoto seguirán el mismo horario.

Los estudiantes en el área académica tendrán un horario ligeramente modificado para adaptarse al medio día. Las clases se desarrollarán de la siguiente manera:

7:40am - 8:40am	Block 1
8:45am - 9:45am	Block 2
9:50am - 10:50am	Block 3

NO habrá sesiones de apoyo ofrecidas este día por la tarde.

Open House 2020

Como mencionamos la semana pasada, la jornada de puertas abiertas en GNBVT se pospondrá del domingo 22 de noviembre a una fecha posterior este año en espera de la pandemia de Covid-19 en curso.

Queríamos que nuestras familias supieran que la facultad / personal de GNBVT estará disponible ese día de 11:00 a.m. a 3:00 p.m. para responder correos electrónicos y tener conversaciones telefónicas con cualquier padre / tutor que tenga inquietudes con respecto a su (s) estudiante (s) Trimestre 1 Progreso. Comuníquese directamente con los maestros para planificar esas conversaciones como desee.

MCAS para la clase de 2022 (grado 11)

Las evaluaciones MCAS en ELA y Matemáticas se administrarán a todos los estudiantes del tercer año (Clase de 2022) durante el período de evaluación establecido por el Departamento de Educación Primaria y Secundaria (14 de enero al 5 de febrero). Estas evaluaciones se administrarán en persona según lo requiera el Departamento de Educación Primaria y Secundaria. GNBVT ha comenzado a planificar que estas evaluaciones se administren de una manera socialmente distante y segura. Lograr un puntaje de aprobación (cumplir con la determinación de competencia establecida por DESE) en las evaluaciones MCAS es un requisito de graduación en todo el estado.

Las sesiones de preparación de apoyo académico comenzaron el lunes 9 de noviembre. Comuníquese con la oficina académica al (508) 998-3321 ext. 202 con cualquier pregunta.

Recordatorios importantes de boletines anteriores:

Desayuno almuerzo

A partir del 2 de noviembre, todos los estudiantes son elegibles para participar en el programa de comidas del USDA Seamless Summer Option (SSO) que está disponible hasta el 30 de junio o hasta que los fondos no estén disponibles. Esto significa que todos los estudiantes recibirán (sin costo) 1 desayuno de componente completo y

1 almuerzo de componente completo cada día. Los estudiantes en el edificio continuarán teniendo sus turnos de almuerzo como de costumbre. Los estudiantes remotos ahora tendrán la oportunidad de pedir comidas para los días que están aprendiendo de forma remota con 2 días de recogida diferentes (martes y jueves, de 9:00 a.m. a 10:00 a.m.) Los enlaces para el pedido remoto estarán en el sitio web de la escuela.

Si en algún momento el distrito tiene que volver a un programa pago, las familias que sientan que son elegibles para desayuno y almuerzo gratis o con precio reducido pueden visitar http://www.myschoolapps.com completar una solicitud. Si ya ha sido notificado de su estado por certificación directa, no es necesario completar una solicitud.

Para transacciones sin efectivo, las familias pueden establecer una cuenta con el número de identificación de su estudiante para depositar dinero en su cuenta y escanear su identificación al momento de pagar usando www.myschoolbucks.com.

Aprendizaje remoto y expectativas de los estudiantes

RECORDATORIO IMPORTANTE:

Se recuerda a los estudiantes que su cámara y micrófono (a menos que el instructor indique lo contrario) deben estar encendidos durante las sesiones remotas, completar todas las tareas, revisar los correos electrónicos de los maestros para conocer los requisitos de asistencia durante las sesiones de apoyo y solicitar cualquier apoyo que necesiten para cumplir con éxito en todos de sus clases. Se espera que los estudiantes estén presentes durante todo el período de clases. Durante el tiempo asincrónico (tiempo de aprendizaje independiente), los estudiantes deben completar todas las tareas en preparación para el próximo tiempo de clase programado, sincrónico (en vivo). Es importante que todos los estudiantes estén preparados para los períodos de clase y, al completar estas asignaciones, proporcionará a los maestros la información que necesitan para garantizar resultados positivos de aprendizaje de los estudiantes.

Necesitamos recordarles a los estudiantes dadas las circunstancias que ya han aparecido en otros distritos, que prohibiremos estrictamente las capturas de pantalla, imágenes y / o cualquier grabación de audio o video sin el consentimiento previo de los maestros y compañeros de clase. Es ilegal en Massachusetts grabar a otra persona a través de cualquier medio sin su consentimiento. Las grabaciones, así como cualquier otra forma de intimidación o acoso en línea, se manejarán como una cuestión disciplinaria y pueden resultar en suspensión, expulsión y podría incluir la participación de la policía.

A los estudiantes se les recuerda el District Expectations SY 2020-2021, y se les agradece por sus esfuerzos durante el primer mes de clases.

Salud y seguridad

¡Detén la propagación!

El Commonwealth está lanzando un programa de pruebas estratégicas en Massachusetts para personas asintomáticas en un esfuerzo por detener la propagación de COVID-19. El Commonwealth insta a los residentes de New Bedford y otras comunidades de alto riesgo a hacerse la prueba. La prueba es GRATUITA y está disponible en las siguientes ubicaciones de New Bedford (se puede encontrar más información en línea en https://www.mass.gov/info-details/stop-the-spread :

- Centro de salud comunitario de Greater New Bedford: 508-742-3807

- Seven Hills Behavioral Health Van realizará pruebas en varios lugares de la ciudad (consulte el sitio web anterior para conocer los días y horarios específicos.
- Casa de la hermana Rose: 508-996-0546

Por favor, quédate en casa si estás enfermo!
Les pedimos a nuestros estudiantes que se queden en casa si están enfermos. Esto ayudará a minimizar las tasas de incidencia del resfriado común, la gripe y el COVID-19. Si su estudiante está experimentando alguno de los siguientes, por favor déjelo en casa e informe a la Oficina de Enfermería de GNBVT en Ext. 204 o 205:

- Fiebre 100 y más
- Escalofríos / escalofríos
- Dolor de cabeza cuando se combina con otros síntomas
- Tos (que no se deba a otra causa conocida, como tos crónica)
- Dolores musculares o corporales
- Respiración dificultosa
- Náuseas, vómitos, diarrea
- Nueva pérdida de olfato o gusto
- Fatiga cuando se combina con otros síntomas
- Dolor de garganta
- Congestión nasal / secreción nasal (no debido a otras causas / alergias conocidas) cuando se combinan con otros síntomas

Si su hijo presenta alguno de los síntomas anteriores, mantenga a su hijo en casa y llame a su médico. Se le pedirá que proporcione documentación médica al regresar a la escuela.

<u>Su estudiante puede regresar a la escuela cuando se cumple lo siguiente:</u>
- Su proveedor médico ha determinado una enfermedad diferente a COVID 19 y ha autorizado al estudiante a regresar (se debe proporcionar una nota médica a la escuela), O
- Su estudiante tiene resultados negativos en la prueba de COVID 19, no presenta síntomas Y una nota de su proveedor médico

TENGA EN CUENTA: Si se le debe notificar que es COVID positivo o que ha sido un contacto cercano con una persona COVID positiva, comuníquese con su médico y notifique a la enfermera de la escuela de inmediato. Nuestras enfermeras escolares trabajarán con usted para determinar las fechas si es apropiado que un estudiante regrese a la escuela.

Viajes de estudiantes a estados de alto riesgo: Se recuerda a todos los estudiantes y familias que viajar fuera de Massachusetts a estados considerados de "alto riesgo" por la Commonwealth of Massachusetts requiere una cuarentena de 14 días o una prueba COVID-19 negativa que se administró hasta 72 horas antes de su llegada a Massachusetts. Se debe proporcionar prueba de los resultados de la prueba COVID-19 a la Oficina de Asistencia de la escuela.

Rutas de autobuses

La capacidad de los estudiantes que viajan en autobús a la escuela se ha visto afectada por la pandemia de Covid-19. **Las rutas de autobús están publicadas en el sitio web de la escuela.**

¡Le agradecemos su continuo apoyo y nos enfocamos en apoyar a todos los estudiantes de Greater New Bedford Voc-Tech durante este tiempo desafiante!

Sincerely,

Michael P. Watson
Academic Principal

Robert J. Watt
CVTE Principal

Greater New Bedford Regional Vocational Technical High School is committed to ensuring equal opportunities for all students. The school does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, disability, religion, sexual orientation, gender identity, age, homelessness, immigration status or veteran status in its education programs and activities, including admission to or employment in such programs or activities.

GREATER NEW BEDFORD REGIONAL VOCATIONAL TECHNICAL HIGH SCHOOL

1121 Ashley Boulevard, New Bedford, MA 02745-2496
Tel. 508-998-3321 Fax 508-995-7268 www.gnbvt.edu

Preparation • Passion • Perseverance

November 2, 2020

Dear Parent/Guardian of Grade 11 Student,

The Department of Elementary and Secondary Education (DESE) is planning to offer **MCAS testing for juniors in ELA and Mathematics in January 2021**. Since students in the class of 2022 (this year's juniors) **did not** have the opportunity to test last spring due to statewide school closures, DESE is making this January testing opportunity available. "Passing" the MCAS is a state graduation requirement in order for students to earn their Competency Determination (CD).

IMPORTANT: All juniors will be scheduled to take both the ELA and Math exams in January. Please be aware that any student that does not take the tests in January will need to retest at a later date in order to meet the CD graduation requirement. Additional retest opportunities will be provided in the students' senior year if CD is not met. It is important to note that meeting the Competency Determination is a **requirement for graduating** from high school *and* **earning a diploma**. This testing may also be used to determine whether a student qualifies for the Adams and Koplik scholarships. It is most beneficial to maximize the number of opportunities a student has at successfully meeting the CD requirements.

We are providing this initial information to keep you as up-to-date and as informed as possible, but it is possible that conditions may change due to the evolving nature of the COVID-19 pandemic. GNBVT will continue to follow DESE guidelines, and we will update our plans and schedules as needed. We will also continue to administer statewide tests following all health and safety requirements, particularly around physical distancing.

The MCAS testing window for juniors is currently scheduled by the DESE for between *January 14th and February 5th, 2021. More information regarding the specific date(s) will be forthcoming*. In the meanwhile, if you are interested in student tutorials, practice tests, and other resources, they can be found at the Department of Elementary and Secondary Education's MCAS Resource Center at: http://mcas.pearsonsupport.com/student/.

Should you have any questions regarding MCAS, please contact helder.angelo@gnbvt.edu or call 508-998-4678.

Prezados pais / responsáveis do aluno do 11º ano,

O Departamento de Educação Elementar e Secundária (DESE) está planejando oferecer testes de MCAS para juniores em ELA e Matemática em janeiro de 2021. Uma vez que os alunos da classe de 2022 (juniores deste ano) não tiveram a oportunidade de testar na primavera passada devido ao estado fechamentos de escolas, o DESE está disponibilizando esta oportunidade de teste de janeiro. "Passar" no MCAS é um requisito de graduação do estado para que os alunos recebam sua Determinação de Competência (CD).

IMPORTANTE: Todos os juniores serão programados para fazer os exames de ELA e matemática em janeiro. Esteja ciente de que qualquer aluno que não fizer os testes em janeiro precisará fazer o teste novamente em uma data posterior para atender ao requisito de graduação do CD. Oportunidades adicionais de reteste serão fornecidas no último ano dos alunos se o CD não for atendido. É importante observar que cumprir a Determinação de Competência é um requisito para concluir o ensino médio e obter um diploma. Este teste também pode ser usado para determinar se um aluno se qualifica para as bolsas Adams e Koplik. É mais benéfico maximizar o número de oportunidades que um aluno tem para cumprir com sucesso os requisitos do CD.

Estamos fornecendo essas informações iniciais para mantê-lo o mais atualizado e informado possível, mas é possível que as condições mudem devido à natureza em evolução da pandemia COVID-19. O GNBVT continuará a seguir as diretrizes do DESE e atualizaremos nossos planos e programações conforme necessário. Também continuaremos a administrar testes em todo o estado seguindo todos os requisitos de saúde e segurança, especialmente em relação ao distanciamento físico.

A janela de teste do MCAS para juniores está atualmente agendada pelo DESE para entre 14 de janeiro e 5 de fevereiro de 2021. Mais informações sobre a (s) data (s) específica (s) estarão disponíveis. Enquanto isso, se você estiver interessado em tutoriais para alunos, testes práticos e outros recursos, eles podem ser encontrados no Centro de Recursos MCAS do Departamento de Educação Elementar e Secundária em: http://mcas.pearsonsupport.com/student/. Se você tiver alguma dúvida sobre o MCAS, entre em contato helder.angelo@gnbvt.edu ou ligue 508-998-4678.

Estimado padre / tutor del estudiante de 11. ° grado:

El Departamento de Educación Primaria y Secundaria (DESE, por sus siglas en inglés) planea ofrecer pruebas MCAS para estudiantes de tercer año en ELA y matemáticas en enero de 2021. Dado que los estudiantes de la clase de 2022 (estudiantes de tercer año de este año) no tuvieron la oportunidad de tomar la prueba la primavera pasada debido a cierres de escuelas, DESE está haciendo disponible esta oportunidad de prueba de enero. "Aprobar" el MCAS es un requisito estatal de graduación para que los estudiantes obtengan su Determinación de Competencia (CD).

IMPORTANTE: Se programará que todos los estudiantes del tercer año tomen los exámenes de ELA y Matemáticas en enero. Tenga en cuenta que cualquier estudiante que no tome los exámenes en enero deberá volver a tomar el examen en una fecha posterior para cumplir con el requisito de graduación del CD. Se proporcionarán oportunidades adicionales de reevaluación en el último año del estudiante si no se cumple con el CD. Es importante notar que cumplir con la Determinación de Competencia es un requisito para graduarse de la escuela secundaria y obtener un diploma. Esta prueba también puede usarse para determinar si un estudiante califica para las becas Adams y Koplik. Es más beneficioso maximizar la cantidad de oportunidades que tiene un estudiante para cumplir con éxito los requisitos del CD.

Proporcionamos esta información inicial para mantenerlo lo más actualizado e informado posible, pero es posible que las condiciones cambien debido a la naturaleza evolutiva de la pandemia de COVID-19. GNBVT continuará siguiendo las pautas del DESE y actualizaremos nuestros planes y horarios según sea necesario. También continuaremos administrando pruebas en todo el estado siguiendo todos los requisitos de salud y seguridad, particularmente en lo que respecta al distanciamiento físico.

El período de prueba del MCAS para estudiantes de tercer año está programado actualmente por el DESE para entre el 14 de enero y el 5 de febrero de 2021. Próximamente se proporcionará más información sobre las fechas específicas. Mientras tanto, si está interesado en tutoriales para estudiantes, exámenes de práctica y otros recursos, puede encontrarlos en el Centro de Recursos MCAS del Departamento de Educación Primaria y Secundaria en: http://mcas.pearsonsupport.com/student/. Si tiene alguna pregunta sobre MCAS, comuníquese con helder.angelo@gnbvt.edu o llame al 508-998-4678.

Greater New Bedford Regional Vocational Technical High School is committed to ensuring equal opportunities for all students. The school does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, disability, religion, sexual orientation, gender identity, age, homelessness, immigration status or veteran status in its education programs and activities, including admission to or employment in such programs or activities.

James L. O'Brien *Superintendent-Director* | **Michael P. Watson** *Principal* | **Robert J. Watt** *Principal* | **Pamela Stuart** *School Business Administrator*

Proudly Serving the Towns of Dartmouth and Fairhaven and the City of New Bedford

Greater New Bedford Regional Vocational Technical High School 2020-2021 School Year

Aug./September 2020

S	M	T	W	T	F	S
30	31	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

October 2020

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

November 2020

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

December 2020

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

January 2021

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

February 2021

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

March 2021

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

April 2021

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

May 2021

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

June 2021

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

IMPORTANT DATES	
September 16 - First Day of School	December 23rd - Early Release Day
September 7th - Labor Day (No school)	December 24th - January 1st - Vacation (No school)
October 12th - Columbus Day (No school)	January 18th - Martin Luther King Jr. Day (No school)
November 11th - Veterans' Day (No school)	February 15th - 19th - Vacation (No school)
November 22nd - Open House	March 26th - Trimester 2 ends
November 25th - Early Release Day	April 2nd - Good Friday (No school)
November 26th-27th - Thanksgiving (No School)	April 19th - 23rd - Vacation (No school)
December 4th - No school due to Open House	May 31st - Memorial Day (No school)
December 15th - Trimester 1 ends	June 15th - Last Day of School

Preparation • Passion • Perseverance

2020 - 2021 School Year
Cycle Schedule

Freshmen, sophomores, juniors, and seniors are identified as follows:

Examples: Sue Jones 9-1 (9 = grade level, 1= division number and cycle reporting to academic / related classes). James Smith 11-2 (11= grade level, 2 = division number and cycle reporting to academic / related classes).

All odd numbered divisions will report to Academic and Related classes during the ODD Cycle.

All even numbered divisions will report to Academic and Related classes during the EVEN Cycle.

1ST TRIMESTER	2ND TRIMESTER	3RD TRIMESTER
CYCLE 1 Sept. 16,17,18, 21,22,23	**CYCLE 11** Dec. 16,17,18 21,22,23	**CYCLE 21** Mar. 29,30,31, April 1,5,6
CYCLE 2 Sept. 24,25,28, 29,30,Oct 1	**CYCLE 12** Jan. 4,5,6, 7,8,11	**CYCLE 22** April. 7,8,9, 12,13,14
CYCLE 3 Oct. 2,5,6, 7,8,9	**CYCLE 13** Jan. 12,13,14, 15,19,20	**CYCLE 23** April 15,16,26, 27,28,29
CYCLE 4 Oct. 13,14,15, 16,19,20	**CYCLE 14** Jan. 21,22,25, 26,27,28	**CYCLE 24** April 30, May 3,4, 5,6,7
CYCLE 5 Oct. 21,22,23, 26,27,28	**CYCLE 15** Jan. 29, Feb 1, 2, 3,4,5	**CYCLE 25** May 10,11,12, 13,14,17
CYCLE 6 Oct. 29,30, Nov. 2,3,4,5	**CYCLE 16** Feb. 8,9,10, 11,12,22	**CYCLE 26** May 18,19,20, 21,24,25
CYCLE 7 Nov. 6,9,10, 12,13,16	**CYCLE 17** Feb. 23,24,25, 26,Mar 1,2	**CYCLE 27** May 26,27,28, June 1, 2
CYCLE 8 Nov. 17,18,19, 20,23,24	**CYCLE 18** Mar. 3,4,5, 8,9,10	**CYCLE 28** June 3,4,7, 8,9
CYCLE 9 Nov. 25,30,Dec.1, 2,3,7	**CYCLE 19** Mar. 11,12,15, 16,17,18	**CYCLE 29 – Finals** **Odd Cycle Day 1 & 4** June 10, 11
CYCLE 10 Dec. 8,9,10, 11,14,15	**CYCLE 20** Mar. 19,22,23, 24,25,26	**CYCLE 30 – Finals** **Even Cycle Day 1&4** June 14,15